

AUTOMÁTICO DE ESCADA DE 10 A

AUTOMÁTICO DE ESCALERA DE 10 A

STAIRCASE TIME-DELAY SWITCH 10 A

MINUTERIE DE 10 A

ELEKTRONISCHER TREPPENAUTOMAT 10 A

Permite temporizar a iluminação de uma instalação. Ativação por botões de pressão, basculantes ou botões luminosos.

Permite temporizar la iluminación de una instalación. Activación de pulsadores luminosos de acuerdo con el esquema.

Allows to connect and disconnect a lighting installation after a programmed time-delay. The activation is made by the use of Push-buttons, Rocker Push-buttons or Rocker Push-buttons with Orienting Light.

Permet de temporiser l'éclairage d'une installation. Activation par des Poussoirs ou des Poussoirs Lumineux.

Ermöglicht das Ein- und Ausschalten einer Beleuchtungsanlage nach einer programmierten Zeitverzögerung. Die Aktivierung erfolgt über Drucktasten, Wipptaster oder Wipptaster mit Orientierungslicht.

CARACTERÍSTICAS | CARACTERÍSTICAS | CHARACTERISTICS | CARACTÉRISTIQUES | EIGENSCHAFTEN
10 A - 230 V -

 Frequência: **50/60 Hz**

 Temporização: **45 segundos a 7 minutos**

 Dimensão: **1 Módulo DIN**

 Temperatura de funcionamento: **-10 °C a +60 °C**

 Índice de Proteção: **IP20**

 Classe de isolamento: **II**

 Corrente máxima de repouso: **50 mA**
10 A - 230 V -

 Frecuencia: **50/60 Hz**

 Temporización: **45 segundos hasta 7 minutos**

 Dimensión: **1 Módulo DIN**

 Temperatura de funcionamiento: **-10 °C hasta +60 °C**

 Índice de Protección: **IP20**

 Clase de aislación: **II**

 Máximo corriente de fuga: **50 mA**
10 A - 230 V -

 Frequency: **50/60 Hz**

 Time adjustment: **45 seconds to 7 minutes**

 Dimension: **1 Module DIN**

 Operating temperature range: **-10 °C to +60 °C**

 Protection Index: **IP20**

 Insulation class: **II**

 Maximum leakage current: **50 mA**
10 A - 230 V -

 Fréquence: **50/60 Hz**

 Temporisation: **45 secondes à 7minutes**

 Dimension: **1 Module DIN**

 Température de fonctionnement: **-10 °C à +60 °C**

 Indice de Protection: **IP20**

 Classe d'isolement: **II**

 Courant de repos maximal: **50 mA**
10 A - 230 V -

 Frequenz: **50/60 Hz**

 Zeitschaltuhr: **45 Sekunden bis 7 Minuten**

 Maße: **1 DIN-Modul**

 Betriebstemperaturbereich: **-10 °C bis +60 °C**

 Schutzklasse: **IP20**

 Isolationsklasse: **II**

 Maximaler Leckstrom: **50 mA**
CARGA MÁXIMA RECOMENDADA | CARGA MÁXIMA RECOMENDADA | MAXIMUM RECOMMENDED LOAD | CHARGE MAXIMALE RECOMMANDÉE | MAXIMAL EMPFOHLENE LAST

 Lámpadas Incandescentes: **3000 W**

 Fluorescentes com Compensação: **500 VA**

 Lámpadas de Halogéneo de Baixa Voltagem: **2000 VA**

 Lámpadas de Halogéneo (230 VAC): **3000 W**

 Lámpadas de Baixo Consumo: **500 VA**

 Lámpadas Downlight: **500 VA**

 Lámpadas Leds: **100 VA**

 Lámparas Incandescentes: **3000 W**

 Fluorescentes con Compensación: **500 VA**

 Lámparas Halogéneo de Baja Tensión: **2000 VA**

 Lámparas Halogéneo (230 VAC): **3000 W**

 Lámparas Bajo Consumo: **500 VA**

 Lámparas Downlight: **500 VA**

 Lámparas Leds: **100 VA**

 Incandescent Lamps: **3000 W**

 Fluorescent with Compensation: **500 VA**

 Low Voltage Halogen Lamps: **2000 VA**

 Halogen Lamps (230VAC): **3000 W**

 Low Consumption Lamps: **500 VA**

 Downlight Lamps: **500 VA**

 Leds Lamps: **100 VA**

 Lampes Incandescentes: **3000 W**

 Lampes Fluorescentes avec Compensation: **500 VA**

 Lampes Halogéneo de Basse Tension: **2000 VA**

 Lampes Halogéneo (230 VAC): **3000 W**

 Lampes Basse Consommation: **500 VA**

 Lampes Downlight: **500 VA**

 Lampes Leds: **100 VA**

 Glühlampen: **3000 W**

 Leuchtstoff mit Kompensation: **500 VA**

 Niedervolt-Halogenlampe: **2000 VA**

 Halogenlampen (230 VAC): **3000 W**

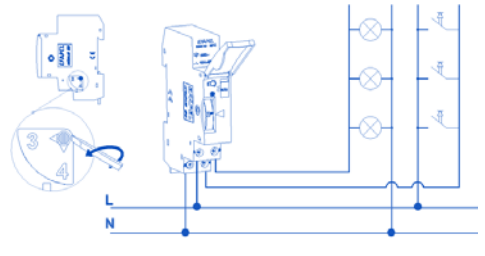
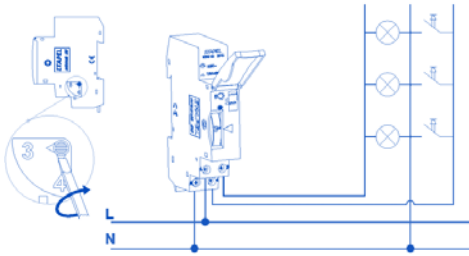
 Energiesparlampen: **500 VA**

 Downlight-Lampen: **500 VA**

 Led-Lampen: **100 VA**


A 3 Fios | Con 3 conductores | With 3 wires | À 3 fils | Mit 3 Adern

A 3 Fios | Con 3 conductores | With 3 wires | À 3 fils | Mit 3 Adern



MODO DE UTILIZAÇÃO | MODO DE UTILIZACIÓN | OPERATING INSTRUCTIONS | MODE D'UTILISATION | BETRIEBSANLEITUNG

- Comando Manual: 2 Posições

- Sempre aceso
- Funcionamento Automático

- Mando Manual: 2 Posiciones

- Siempre encendido
- Funcionamiento Automático

- Comando Automático

- Rodar o seletor de temporização até que indique o tempo desejado.

- Mando Automático

- Rodar el selector de tiempo hasta que indique el valor del tiempo deseado.

- Manual Control: 2 Positions

- Always ON
- Automatic Operation

- Commande Manuelle: 2 Positions

- Toujours allumé
- Fonctionnement Automatique

- Automatic Control

- Time Adjustment: turn the knob until it points to the desired value of time.

- Commande Automatique

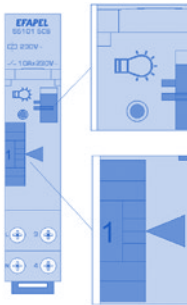
- Tourner le sélecteur de temporisation jusqu'à l'indication du temps désiré.

- Manuelle Steuerung: 2 Positionen

- Dauer-EIN
- Automatisierter Betrieb

- Automatische Steuerung

- Zeiteinstellung: Drehen Sie den Knopf, bis er auf den gewünschten Zeitwert zeigt.



A EFAPEL reserva o direito de modificar este documento ou os produtos nele contidos sem aviso prévio. Em caso de dúvida, contacte a EFAPEL.

EFAPEL se reserva el derecho de modificar este documento o de los productos contenidos en él sin previo aviso. En caso de dudas, por favor póngase en contacto con EFAPEL.

EFAPEL reserves the right to modify this document or the products contained in it without notice. If in doubt please contact EFAPEL.

EFAPEL se réserve le droit de modifier ce document ou les produits ci-inclus sans préavis. En cas de doute, veuillez contacter EFAPEL.

EFAPEL behält sich das Recht vor, das vorliegende Dokument oder die in ihm enthaltenen Produkte ohne Vorwarnung zu ändern. Bei Fragen, kontaktieren Sie bitte EFAPEL.